

УДК 821.161.1-192:785
ББК Щ318.5+Щ33(2Рос=Рус)64-45
Код ВАК 10.01.08
ГРНТИ 17.07.51

М. Н. КРЫЛОВА

Зерноград

СРАВНЕНИЕ КАК ЭЛЕМЕНТ ОБРАЗНОЙ СТРУКТУРЫ РУССКОГО РОК-ТЕКСТА

Аннотация. В статье рассмотрены сравнительные конструкции в текстах рок-поэтов К. Кинчева, А. Башлачёва, Я. Дягилевой, Э. Шклярского, Е. Летова, В. Цоя, Ю. Шевчука. Выделены сравнения различных типов: полные и неполные сравнительные придаточные, сравнительные обороты, сравнения в форме сказуемого, сравнения с помощью предлога и многие другие. Отмечается особая выразительность имплицитных сравнений – генитивных конструкций, творительного сравнения, сравнения в форме приложения. Выделяются развёрнутые конструкции, цепочки сравнений, насыщение текста сравнениями разных типов и т. д. Для содержательной стороны сравнения характерно использование неожиданных и оригинальных образов, внимание к звуковым и зрительным образам, стилистическое разнообразие образов и редкое использование устойчивых сравнений.

Ключевые слова: рок-поэзия, русский рок, поэтические тексты, сравнительные конструкции, рок-музыканты, эксплицитные сравнения, имплицитные сравнения, образ сравнения.

Сведения об авторе: Крылова Мария Николаевна, кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры гуманитарных дисциплин и иностранных языков, Азово-Черноморский инженерный институт ФГБОУ ВО Донской ГАУ.

Контакты: 347740, Ростовская область, г. Зерноград, ул. Ленина, 21, krylovamn@inbox.ru.

M. N. Krylova

Zernograd

COMPARISON AS AN ELEMENT OF A IMAGING STRUCTURE OF RUSSIAN ROCK TEXT

Abstract. The article describes comparative constructions in the texts of rock poets K. Kinchev, A. Bashlachev, Ja. Diagileva, E. Shklyarskiy, E. Letov, V. Tsoy, Yu. Shevchuk. Comparisons of various types are highlighted: complete and incomplete comparative subordinate clauses, comparative turnovers, comparisons in the form of predicate, comparisons with the help of preposition, and many others. There is a special expressiveness of implicit comparisons – genitive constructions, comparison with instrumental case, comparison in the form of an application. Expanded constructions, chains of comparisons, text saturation

tion with comparisons of various types, etc. are distinguished. The content side of the comparison is characterized by the use of unexpected and original images, attention to sound and visual images, their stylistic diversity and the rare use of stable comparisons.

Keywords: rock poetry, russian rock, poetic texts, comparative constructions, rock musicians, explicit comparisons, implicit comparisons, image of comparison.

About the author: Krylova Maria Nikolaevna, Candidate of Philology, Associate Professor, Professor of the Department of Humanitarian Sciences and Foreign Languages, Azov-Black Sea Engineering Institute Don State Agrarian University.

Русский рок дал русской поэзии прекрасные образцы художественных текстов и способствовал интенсивному развитию русской поэзии на данном этапе её существования. Образность и выразительность языка рок-текстов неоднократно отмечались исследователями. Е. О. Тоболкина анализирует эпитеты в текстах рок-песен: «Эпитеты в рок-музыке самые разнообразны, красочные, живые, выразительные и яркие» [13, с. 135]. С. В. Свиридов обращает внимание на гиперболу и гиперболизацию, говоря в связи с этим даже о гиперболическом дискурсе рок-поэзии [7]. М. Б. Шинкаренко отмечает в рок-поэзии «мегафорическое моделирование художественного мира» [15, с. 1]. К. В. Западная анализирует выразительность используемых рок-поэтами заимствованных слов [3]. И. В. Нефёдов и Е. В. Огрызко рассматривают синтаксические средства экспрессивности, отмечая среди них анафоры, синтаксический параллелизм, риторические вопросы и др. [5].

Сравнительные конструкции в текстах рок-песен нельзя назвать глубоко исследованными; обращение к ним, как правило, фрагментарно. М. К. Джамалова и С. Ш. Чупалаева анализируют в языке рок-поэзии «синтаксические средства стилистической интенсификации» и отмечают, что «средства синтаксической экспрессии сочетаются с другими стилистическими приёмами: с метафорой, антитезой, анафорой, сравнением» [2, с. 511]. При анализе идиостиля того или иного рок-поэта отмечается использование им сравнения в числе прочих языковых средств. Например, С. В. Чайковская упоминает сравнения в идиостиле Н. О'Шей («Мельница») [14], Т. В. Кудрякова называет его среди алогичных тропов Д. Озерского («АукцЫон») [4].

Цель статьи – рассмотреть сравнительные конструкции как элементы образности текста в современной рок-поэзии. Материалом для исследования стали рок-тексты Константина Кинчева («Алиса») [1], Александра Башлачёва [8], Виктора Цоя («Кино») [9], Егора Летова («Гражданская оборона») [10], Юрия Шевчука («ДДТ») [11], Янки Дягилевой [12], Эдмунда Шклярского («Пикник») [6].

Сравнительная конструкция имеет план содержания и план выражения. На уровне выражения сравнение представляет собой конструкцию, состоящую как минимум из трёх элементов – субъекта сравнения (того,

что сравнивается), объекта сравнения (того, с чем сравнивается) и оператора сравнения – союза, предлога и т. п., служащего для создания конструкции. Кроме того, в структуре сравнения может присутствовать основание сопоставления – тот признак (явление), на основе которого устанавливается сходство. На этом уровне важен выбор поэтом способа сравнения – лексического, морфологического, синтаксического. На содержательном уровне для создания сравнительной конструкции имеют значение те образы, которые подбираются поэтами в качестве объектов сравнения.

Структура сравнений, используемых рок-поэтами, очень разнообразна. Назовём основные встречающиеся в рок-дискурсе разновидности сравнительных конструкций:

1. Полные придаточные предложения сравнительной семантики: *«Ходит он потерянный, / Ходит он найденный, / Будто что не велено, / Будто что украдено»* (Э. Шклярский). Эта разновидность представляет собой классический тип сравнения. В рок-текстах она встречается нечасто, так как по своей сути предназначена для обстоятельной и подробной характеристики чего-либо, а рок-тексты отличаются рваным синтаксисом и смысловой недосказанностью.

2. Неполные придаточные предложения сравнительной семантики: *«И душу с душком, словно тело в тележке, / Катал я»* (А. Башлачёв), *«Завтра звонок поднимет нас, как рваные флаги»* (В. Цой). От полных придаточных они отличаются пропуском каких-либо элементов, а значит – большей краткостью.

3. Сравнительные обороты. Наряду с неполными сравнительными придаточными, они являются самой распространённой в современном языке структурной разновидностью сравнения. Например: *«Снова кто-то назад пятится / И, как сорванный лист, дрожит»* (Э. Шклярский), *«Утром ночь затухает, как звезда»* (В. Цой). Сравнительный оборот может быть распространённым, например, адъективным оборотом: *«Я видел деревья / Они свисали с небес, как карманы, / полные мёртвых мышат»* (Е. Летов). Его функцией может стать усиление основной мысли текста: *«Мы хотим жить, мы живучи, как кошки»* (В. Цой).

4. Сравнения в форме сказуемого – одна из самых востребованных сравнительных форм, встречающаяся в тексте практически каждого автора: *«Луна словно репа, а звёзды фасоль»* (Е. Летов), *«Костер как плата за бенедикс»* (К. Кинчев). У сравнения в форме сказуемого яркий характеризующий потенциал.

5. Сравнения с помощью прилагательного *похож (похожий)* и предлога *на*: *«Крестом и нулём запечатанный северный день, / Похожий на замкнутый в стенах семейный скандал»* (Я. Дягилева), *«Гроза похожа на взгляд палача, / Ливень похож на нож»* (К. Кинчев).

6. Сравнения с помощью предлогов. К сравнительным предлогам относятся *подобен* и *вроде*. В текстах рок-песен встречается в основном первый как свойственный книжной речи, придающий сравнению торжественное или лиричное звучание. Хотя стилистическая окраска может быть и более слож-

ной: *«Любовь подобна гонорее, / Поскольку лечится она!»* (А. Башлачёв). В данном примере мы видим стилистический контраст: книжная окраска сравнительного предлога противоречит разговорной окраске и вульгарному характеру объекта сравнения. Парадоксально здесь и основание сравнения – *«поскольку лечится она»*, с помощью которого неожиданно связываются между собой такие субъект и объект, как *любовь* и *гонорей*.

7. Сравнительная степень имени прилагательного в сочетании с родительным падежом объекта сравнения: *«Мы бы могли / Стать чище снегов»* (К. Кинчев), *«И свет окном разбавленный / Был нам милее солнышка»* (Ю. Шевчук). С грамматической точки зрения сравнительная степень представляет собой ядро функционально-семантической категории сравнения, однако в современном языке более распространёнными являются союзные типы сравнения.

8. Сравнения с помощью указательных слов: *«А деньги – что ж, это те же гвозди, / И так же тянутся к нашим рукам»* (А. Башлачёв).

Сравнения, в структуре которых присутствуют все элементы – субъект, объект, оператор и основание, – являются эксплицитными; конструкции, в которых какие-то элементы (оператор, основание) отсутствуют, – имплицитные. Их образность выше по сравнению с эксплицитными, так как адресат сам достраивает недостающие элементы, включая своё воображение. Имплицитные сравнения представляют собой явления переходного типа, сочетающие свойства сравнения и метафоры. Выше приведены типы эксплицитных конструкций, рассмотрим далее имплицитные разновидности сравнения в рок-тексте.

9. Сравнения в форме творительного падежа: *«Табором по свету / Мнём траву, планету...»* (К. Кинчев), *«Листва упала пустым мешком»* (Я. Дягилева), *«А Луна отразится в пруду / Серебристой утопленницей»* (Э. Шклярский), *«Птицей стучится в жилах кровь»* (В. Цой). Сравнения данного типа сочетают разговорный характер с поэтичностью. Как все имплицитные разновидности, они неявны, встроены в структуру текста и поэтому выглядят естественным, внутренним его элементом.

10. Генитивные сравнения – это конструкции, в которых субъект сравнения выражен формой родительного падежа, а объект – именем существительным, которое этой формой управляет: *«Невинный апельсин сновидений»* (Е. Летов), *«Как собрали солнце в одном луче / Зеркала озера пылью трёх дорог»* (К. Кинчев), *«Мы прячем глаза за шторами век»* (В. Цой). Генитивные сравнения представляют сравнительную семантику неявно и непривычно для слушателя, они близки метафоре, но отличаются от неё тем, что оба компонента – и субъект, и объект сравнения – названы. Особенно сильным является стилистический эффект генитивных конструкций, объект сравнения в которых неожиданен: *«Коридором меж заборов через трупы веков»* (Я. Дягилева). Хотя большинство генитивных сравнений используются в лиричном тексте и выступают как знак поэтической речи: *«И рассеет серых туч войска»* (В. Цой).

11. Сравнение в форме приложения: «*Ах, река-рука, поведи крылом*» (Ю. Шевчук). Чаще всего такие сравнения встречаются в стихах Ю. Шевчука.

В текстах рок-песен нередко цепочки сравнений, являющиеся частным случаем синтаксического параллелизма: «*Вино – как порох, любовь – как яд...*» (К. Кинчев). Компонентами цепочки сравнений являются сравнительные конструкции одного структурного типа: «*Серая грязь от Луны до креста. / Затопила дома как кошмарные сны. / Как голодная шлюха после поста*» (Ю. Шевчук). Сравнение при этом выходит на уровень текста и служит текстообразующим элементом:

Сосны-виселицы. Дождь-потоп.
Разлука-беда уже на крыльце (Ю. Шевчук).

В пределах одного стихотворного фрагмента можно увидеть несколько разнообразных по форме сравнений:

И тревожит огнями даль,
Что, как свечки, колышет лес.
Отлетает душа-печаль
Птицей серою в дым небес (К. Кинчев).

Здесь сочетаются сравнительный оборот, сравнение в форме приложения и творительный сравнения. В результате формируется яркий, насыщенный образ, способный оказать сильное влияние на восприятие слушателя.

Содержание сравнительных конструкций, встречающихся в рок-поэзии, нередко включает неожиданные, необычные, привлекающие внимание слушателя образы. Это могут быть, к примеру, объекты, стилистически не соответствующие субъектам: «*...И глаза их блестели на солнце / как грязные жирные пальцы*» (Е. Летов) – блеск глаз сравнивается с блеском жирных пальцев. Оригинальный объект сравнения – это не тот, который ожидаем для адресата в каждом конкретном случае. Например: «*Снег в дырах, как память*» (Ю. Шевчук). Ожидаемый образ – «*в дырах, как сыр*», ассоциация же «*как память*» неожиданна, заставляет задуматься о том, почему память в дырах, осмыслить сначала эту метафору, а только затем – собственно сравнение. Ещё один пример: «*Неприступна, как “Кресты” да банки*» (Ю. Шевчук). Сравнение женщины с тюрьмой выглядит оригинально, выделяется в смысловой структуре текста. Конструкции такого типа деавтоматизируют восприятие, стимулируют мыслительную активность слушателя.

Образ сравнения может быть звуковым (слуховым), нацеленным на создание у слушателя устойчивой звуковой ассоциации, которая помогает понять состояние лирического героя песни: «*И скрип пера по бумаге как предсмертный хрип*» (М. Науменко), «*Ломая посуду диковинных фраз*» (Е. Летов). Встречаются и зрительные образы, способствующие от-

чётливой внешней характеристике явления и формирующие зрительные ассоциации: «*Как туман, растают дни*» (Э. Шклярский).

Образы могут уводить в духовную сферу: «*Будто маленький ангел, / Пролетит он над нами*» («Мотылёк», Э. Шклярский) или быть приземлёнными, грубыми: «*Чует новые запахи **стерва**-страна!*» (Ю. Шевчук). В любом случае это в первую очередь яркие авторские сравнения, а устойчивые конструкции в текстах рок-песен не востребованы.

Итак, сравнительные конструкции в рок-поэзии характеризуются разнообразием в структурном и содержательном плане. Поэты стремятся ввести в текст сравнения самых разных структурных типов – эксплицитные (полные и неполные придаточные, сравнительные обороты, сравнения в форме сказуемого, сравнения с помощью прилагательного *похож* (*похожий*) и предлога *на*, сравнения с помощью предлогов, сравнительная степень имени прилагательного в сочетании с родительным падежом объекта сравнения, сравнения с помощью указательных слов) и имплицитные (сравнения в форме творительного падежа, генитивные сравнения, сравнения в форме приложения). Выстраиваются цепочки сравнений, используются развёрнутые сравнительные конструкции. Образная сфера сравнений отличается оригинальным подбором различных образов – от лирических до парадоксальных и грубых. Современный рок-поэт испытывает потребность в сравнении как языковом средстве, открывающем богатые возможности для эмоционального и интеллектуального воздействия на адресата.

Литература

1. Алиса – тексты песен и информация о группе [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.tekstygruppy.ru/alisa/> (дата обращения: 12.12.2018).

2. Джамалова М. К. Стилистические интензивы синтаксиса в языке отечественной рок-поэзии [Текст] / М. К. Джамалова, С. Ш. Чупалаева // Мир науки, культуры, образования. – 2017. – № 6 (67). – С. 511-513.

3. Западная К. В. Заимствованные языковые единицы в современной рок-поэзии: структурно-семантический и функционально-стилистический аспекты [Текст]: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Западная К. В. – Ростов-на-Дону, 2010. – 22 с.

4. Кудрякова Т. В. Интерпретация алогичных тропов Д. Озерского [Текст] / Т. В. Кудрякова // Русская рок-поэзия: текст и контекст. – 2018. – Вып. 18. – С. 119-125.

5. Нефёдов И. В. Синтаксические средства экспрессивности в контркультурной рок-поэзии [Текст] / И. В. Нефёдов, Е. В. Огрызко // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 4-1 (46). – С. 128-134.

6. Пикник. Официальный сайт группы. Песни [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://piknik.info/lyrics/index/song/232> (дата обращения: 13.12.2018).

7. Свиридов С. В. Гипербола и гиперболизм в поэтике русского рока [Текст] / С. В. Свиридов // Практики и интерпретации: журнал филоло-

гических, образовательных и культурных исследований. – 2017. – Т. 2. – № 3. – С. 120-133.

8. Тексты песен Александра Башлачёва [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lyricshare.net/ru/aleksandr-bashlachev/> (дата обращения: 13.12.2018).

9. Тексты песен Виктора Цоя [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lyricshare.net/ru/kino-viktor-soy> (дата обращения: 13.12.2018).

10. Тексты песен Егора Летова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lyricshare.net/ru/egor-letov/> (дата обращения: 13.12.2018).

11. Тексты песен Юрия Шевчука [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lyricshare.net/ru/ddt-yuriy-shevchuk> (дата обращения: 13.12.2018).

12. Тексты песен Янки Дягилевой [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lyricshare.net/ru/yanka-dyagileva/> (дата обращения: 13.12.2018).

13. *Тоболкина Е. О.* Функционирование эпитетов в текстах песен советских и российских исполнителей [Текст] / Е. О. Тоболкина // Вестник молодых ученых и специалистов Самарского государственного университета. – 2015. – № 2 (7). – С. 132-135.

14. *Чайковская С. В.* Идиостиль современного отечественного рок-поэта (на материале творчества Н. А. О'Шей) [Текст] / С. В. Чайковская // Русская речевая культура и текст: мат. X Междунар. научн. конф. / под общ. ред. Н. С. Болотновой. – Томск: Томский центр науч.-техн. инф., 2018. – С. 109-115.

15. *Шинкаренкова М. Б.* Метафорическое моделирование художественного мира в дискурсе русской рок-поэзии [Текст]: автореф. дис. ... канд. филол. наук / М. Б. Шинкаренкова. – Екатеринбург, 2005. – 24 с.